

COLING 2018

**The 27th International Conference
on Computational Linguistics**

Proceedings of System Demonstrations

August 20-26, 2018
Santa Fe, New Mexico, USA

Copyright of each paper stays with the respective authors (or their employers).

ISBN 978-1-948087-53-7

Preface

This volume contains papers from the system demonstration session of the 27th International Conference on Computational Linguistics (COLING 2018) held in Santa Fe, New Mexico, USA. The conference will be held at the Santa Fe Community Convention Center from August 20th through 26th 2018, under the auspices of the International Committee on Computational Linguistics (ICCL).

The demonstration session complements the conference's presentation and poster sessions and is focused on working software systems that are the tangible outcomes of research on computational linguistics.

As a result of a rigorous review process, we accepted 35 papers out of 53 submissions. The program committee consisted of 36 members and one chair from both academia and industry. Each member evaluated 3-5 papers, which amounted to at least two reviews per paper. The acceptance criteria we followed during the selection process included the quality of work as well as the utility and demonstrability potential of the presented systems. Consequently, most of the accepted systems are user-interactive and feature rich graphical user interfaces.

First and foremost we would like to thank the program committee for their hard work and dedication to help make this event a success. Our special thanks also go to the people who made COLING 2018 and this volume possible. We thank General Chair, Dr. Pierre Isabelle (Principal Scientist of NCR), Program Chairs, Prof. Emily M. Bender (University of Washington) and Prof. Leon Derczynski (University of Sheffield), Local Arrangements Chair, Prof. Sergei Nirenburg (Rensselaer Polytechnic Institute), Proceedings Chairs, Prof. Xiaodan Zhu (Queen's University) and Prof. Zhiyuan Liu (Tsinghua University), and Webmaster Dr. Qian Chen (University of Science and Technology of China) and Christine Tang, for their tireless work.

Dongyan ZHAO

COLING 2018 Demonstration Program Chair

10 July 2018

Demonstration Chair

Dongyan Zhao, Peking University, China

Program Committee:

Daniel Bauer, Columbia University, USA

Yi Cai, South China University of Technology, China

Chen Chen, University of Texas at Dallas, USA

Liwei Chen, Peking University, China

Nancy Chen, A*START, Singapore

Zhumin Chen, Shandong University, China

Li Cheng, Xinjiang Technology Institute, CAS, China

Vincent Claveau, IRISA, France

Christos Doulopoulos, Carnegie Mellon University, USA

Chong Feng, Beijing Institute of Technology, China

Yang Feng, Institute of Computing, CAS, China

Yansong Feng, Peking University, China

Xianpei Han, Institute of Software, CAS, China

Tianyong Hao, Guangzhou Foreign Language University, China

Ben He, Institute of Software, CAS, China

Minlie Huang, Tsinghua University, China

Wenbin Jiang, Baidu Inc., China

Yuxuan Lai, Peking University, China

Phillippe Langlais, University of Montreal, Canada

Jun Liang, Alibaba Inc., Singapore

Xiao Ling, University of Washington, USA

Zhanyi Liu, Baidu Inc., China

Bingfeng Luo, Peking University, China

Yajuan Lv, Baidu Inc., China

Pascual Martínez-Gómez, AIST Tokyo, Japan

Xianling Mao, Beijing Institute of Technology, China

Hiroshi Noji, Nara Institute of Science and Technology, Japan

Jinsun Su, Xiamen University, China

Weiwei Sun, Peking University, China

Haofen Wang, Gowild Tech, China

Xiaojie Wang, Beijing University of Post and Telecommunication, China

Zheng Wang, Lancaster University, UK

Kun Xu, Tencent AI Lab, USA

Dongdong Zhang, Microsoft Research, China

Huaping Zhang, Beijing Institute of Technology, China

Hai Zhao, Shanghai Jiaotong University, China

Table of Contents

<i>Abbreviation Expander - a Web-based System for Easy Reading of Technical Documents</i> Manuel Ciosici and Ira Assent.....	1
<i>The INCEPTION Platform: Machine-Assisted and Knowledge-Oriented Interactive Annotation</i> Jan-Christoph Klie, Michael Bugert, Beto Boullosa, Richard Eckart de Castilho and Iryna Gurevych..	5
<i>JeSemE: Interleaving Semantics and Emotions in a Web Service for the Exploration of Language Change Phenomena</i> Johannes Hellrich, Sven Buechel and Udo Hahn	10
<i>T-Know: a Knowledge Graph-based Question Answering and Information Retrieval System for Traditional Chinese Medicine</i> Ziqing Liu, Enwei Peng, Shixing Yan, Guozheng Li and Tianyong Hao	15
<i>A Korean Knowledge Extraction System for Enriching a KBox</i> Sangha Nam, Eun-kyung Kim, Jiho Kim, Yoosung Jung, Kijong Han and KEY-SUN CHOI....	20
<i>Real-time Scholarly Retweeting Prediction System</i> Zhunchen Luo and Xiao Liu	25
<i>Document Representation Learning for Patient History Visualization</i> Halid Ziya Yerebakan, Yoshihisa Shinagawa, Parmeet Bhatia and Yiqiang Zhan.....	30
<i>HiDE: a Tool for Unrestricted Literature Based Discovery</i> Judita Preiss and Mark Stevenson	34
<i>Active DOP: an Active Learning Constituency Treebank Annotation Tool</i> Andreas van Cranenburgh	38
<i>CRST: a Claim Retrieval System in Twitter</i> Wenjia Ma, WenHan Chao, Zhunchen Luo and Xin Jiang.....	43
<i>Utilizing Graph Measure to Deduce Omitted Entities in Paragraphs</i> Eun-kyung Kim, Kijong Han, Jiho Kim and KEY-SUN CHOI.....	48
<i>Transparent, Efficient, and Robust Word Embedding Access with WOMBAT</i> Mark-Christoph Müller and Michael Strube	53
<i>SetExpander: End-to-end Term Set Expansion Based on Multi-Context Term Embeddings</i> Jonathan Mamou, Oren Pereg, Moshe Wasserblat, Ido Dagan, Yoav Goldberg, Alon Eirew, Yael Green, Shira Guskin, Peter Izsak and Daniel Korat.....	58
<i>Detecting Heavy Rain Disaster from Social and Physical Sensor</i> Tomoya Iwakura, Seiji Okajima, Nobuyuki Igata, Kunihiro Takeda, Yuzuru Yamakage and Naoshi Morita.....	63
<i>Simulating Language Evolution: a Tool for Historical Linguistics</i> Alina Maria Ciobanu and Liviu P. Dinu	68
<i>A Unified RvNN Framework for End-to-End Chinese Discourse Parsing</i> Lin Chuan-An, Hen-Hsen Huang, Zi-Yuan Chen and Hsin-Hsi Chen.....	73

<i>A Web-based Framework for Collecting and Assessing Highlighted Sentences in a Document</i> Sasha Spala, Franck Dernoncourt, Walter Chang and Carl Dockhorn	78
<i>Cool English: a Grammatical Error Correction System Based on Large Learner Corpora</i> Yu-Chun Lo, Jih-Jie Chen, Chingyu Yang and Jason Chang	82
<i>Appraise Evaluation Framework for Machine Translation</i> Christian Federmann	86
<i>KIT Lecture Translator: Multilingual Speech Translation with One-Shot Learning</i> Florian Dessloch, Thanh-Le Ha, Markus Müller, Jan Niehues, Thai Son Nguyen, Ngoc-Quan Pham, Elizabeth Salesky, Matthias Sperber, Sebastian Stüker, Thomas Zenkel and Alexander Waibel	89
<i>Graphene: a Context-Preserving Open Information Extraction System</i> Matthias Cetto, Christina Niklaus, André Freitas and Siegfried Handschuh	94
<i>LanguageNet: Learning to Find Sense Relevant Example Sentences</i> Shang-Chien Cheng, Jih-Jie Chen, Chingyu Yang and Jason Chang	99
<i>Automatic Curation and Visualization of Crime Related Information from Incrementally Crawled Multi-source News Reports</i> Tirthankar Dasgupta, Lipika Dey, Rupsa Saha and Abir Naskar	103
<i>Lingke: a Fine-grained Multi-turn Chatbot for Customer Service</i> Pengfei Zhu, Zhuosheng Zhang, Jiangtong Li, Yafang Huang and Hai Zhao	108
<i>Writing Mentor: Self-Regulated Writing Feedback for Struggling Writers</i> Nitin Madnani, Jill Burstein, Norbert Elliot, Beata Beigman Klebanov, Diane Napolitano, Slava Andreyev and Maxwell Schwartz	113
<i>NLATool: an Application for Enhanced Deep Text Understanding</i> Markus Gärtner, Sven Mayer, Valentin Schwind, Eric Hämmerle, Emine Turcan, Florin Rheinwald, Gustav Murawski, Lars Lischke and Jonas Kuhn	118
<i>Sensala: a Dynamic Semantics System for Natural Language Processing</i> Danilyar Itegulov, Ekaterina Lebedeva and Bruno Woltzenlogel Paleo	123
<i>On-Device Neural Language Model Based Word Prediction</i> Seunghak Yu, Nilesh Kulkarni, Haejun Lee and Jihie Kim	128
<i>WARP-Text: a Web-Based Tool for Annotating Relationships between Pairs of Texts</i> Venelin Kovatchev, Toni Marti and Maria Salamo	132
<i>A Chinese Writing Correction System for Learning Chinese as a Foreign Language</i> Yow-Ting Shiue, Hen-Hsen Huang and Hsin-Hsi Chen	137
<i>LTV: Labeled Topic Vector</i> Daniel Baumartz, Tolga Uslu and Alexander Mehler	142
<i>Interpretable Rationale Augmented Charge Prediction System</i> Xin Jiang, Hai Ye, Zhunchen Luo, WenHan Chao and Wenjia Ma	146
<i>A Cross-lingual Messenger with Keyword Searchable Phrases for the Travel Domain</i> Shehroze Khan, Jihyun Kim, Tarik Zulfikarpasic, Peter Chen and Nizar Habash	152

<i>Towards Automated Extraction of Business Constraints from Unstructured Regulatory Text</i>	
Rahul Nair, Killian Levacher and Martin Stephenson	157
<i>A Flexible and Easy-to-use Semantic Role Labeling Framework for Different Languages</i>	
Quynh Ngoc Thi Do, Artuur Leeuwenberg, Geert Heyman and Marie-Francine Moens	161

Conference Program

August 21

Demo Session 1

Abbreviation Expander - a Web-based System for Easy Reading of Technical Documents

Manuel Ciosici and Ira Assent

The INCEpTION Platform: Machine-Assisted and Knowledge-Oriented Interactive Annotation

Jan-Christoph Klie, Michael Bugert, Beto Boullosa, Richard Eckart de Castilho and Iryna Gurevych

JeSemE: Interleaving Semantics and Emotions in a Web Service for the Exploration of Language Change Phenomena

Johannes Hellrich, Sven Buechel and Udo Hahn

T-Know: a Knowledge Graph-based Question Answering and Information Retrieval System for Traditional Chinese Medicine

Ziqing Liu, Enwei Peng, Shixing Yan, Guozheng Li and Tianyong Hao

A Korean Knowledge Extraction System for Enriching a KBox

Sangha Nam, Eun-kyung Kim, Jiho Kim, Yoosung Jung, Kijong Han and KEY-SUN CHOI

Real-time Scholarly Retweeting Prediction System

Zhunchen Luo and Xiao Liu

Document Representation Learning for Patient History Visualization

Halid Ziya Yerebakan, Yoshihisa Shinagawa, Parmeet Bhatia and Yiqiang Zhan

HiDE: a Tool for Unrestricted Literature Based Discovery

Judita Preiss and Mark Stevenson

Active DOP: an Active Learning Constituency Treebank Annotation Tool

Andreas van Cranenburgh

August 21 (continued)

Demo Session 2

CRST: a Claim Retrieval System in Twitter

Wenjia Ma, WenHan Chao, Zhunchen Luo and Xin Jiang

Utilizing Graph Measure to Deduce Omitted Entities in Paragraphs

Eun-kyung Kim, Kijong Han, Jiho Kim and KEY-SUN CHOI

Transparent, Efficient, and Robust Word Embedding Access with WOMBAT

Mark-Christoph Müller and Michael Strube

SetExpander: End-to-end Term Set Expansion Based on Multi-Context Term Embeddings

Jonathan Mamou, Oren Pereg, Moshe Wasserblat, Ido Dagan, Yoav Goldberg, Alon Eirew, Yael Green, Shira Guskin, Peter Izsak and Daniel Korat

Detecting Heavy Rain Disaster from Social and Physical Sensor

Tomoya Iwakura, Seiji Okajima, Nobuyuki Igata, Kunihiro Takeda, Yuzuru Yamakage and Naoshi Morita

Simulating Language Evolution: a Tool for Historical Linguistics

Alina Maria Ciobanu and Liviu P. Dinu

A Unified RvNN Framework for End-to-End Chinese Discourse Parsing

Lin Chuan-An, Hen-Hsen Huang, Zi-Yuan Chen and Hsin-Hsi Chen

A Web-based Framework for Collecting and Assessing Highlighted Sentences in a Document

Sasha Spala, Franck Deroncourt, Walter Chang and Carl Dockhorn

Cool English: a Grammatical Error Correction System Based on Large Learner Corpora

Yu-Chun Lo, Jhih-Jie Chen, Chingyu Yang and Jason Chang

August 23

Demo Session 3

Appraise Evaluation Framework for Machine Translation

Christian Federmann

KIT Lecture Translator: Multilingual Speech Translation with One-Shot Learning

Florian Desseloch, Thanh-Le Ha, Markus Müller, Jan Niehues, Thai Son Nguyen, Ngoc-Quan Pham, Elizabeth Salesky, Matthias Sperber, Sebastian Stüker, Thomas Zenkel and Alexander Waibel

Graphene: a Context-Preserving Open Information Extraction System

Matthias Cetto, Christina Niklaus, André Freitas and Siegfried Handschuh

LanguageNet: Learning to Find Sense Relevant Example Sentences

Shang-Chien Cheng, Jhih-Jie Chen, Chingyu Yang and Jason Chang

Automatic Curation and Visualization of Crime Related Information from Incrementally Crawled Multi-source News Reports

Tirthankar Dasgupta, Lipika Dey, Rupsa Saha and Abir Naskar

Lingke: a Fine-grained Multi-turn Chatbot for Customer Service

Pengfei Zhu, Zhuosheng Zhang, Jiangtong Li, Yafang Huang and Hai Zhao

Writing Mentor: Self-Regulated Writing Feedback for Struggling Writers

Nitin Madnani, Jill Burstein, Norbert Elliot, Beata Beigman Klebanov, Diane Napolitano, Slava Andreyev and Maxwell Schwartz

NLATool: an Application for Enhanced Deep Text Understanding

Markus Gärtner, Sven Mayer, Valentin Schwind, Eric Hämmerle, Emine Turcan, Florin Rheinwald, Gustav Murawski, Lars Lischke and Jonas Kuhn

Sensala: a Dynamic Semantics System for Natural Language Processing

Daniyar Itegulov, Ekaterina Lebedeva and Bruno Woltzenlogel Paleo

August 23 (continued)

Demo Session 4

On-Device Neural Language Model Based Word Prediction

Seunghak Yu, Nilesh Kulkarni, Haejun Lee and Jihie Kim

WARP-Text: a Web-Based Tool for Annotating Relationships between Pairs of Texts

Venelin Kovatchev, Toni Marti and Maria Salamo

A Chinese Writing Correction System for Learning Chinese as a Foreign Language

Yow-Ting Shiue, Hen-Hsen Huang and Hsin-Hsi Chen

LTV: Labeled Topic Vector

Daniel Baumartz, Tolga Uslu and Alexander Mehler

Interpretable Rationale Augmented Charge Prediction System

Xin Jiang, Hai Ye, Zhunchen Luo, WenHan Chao and Wenjia Ma

A Cross-lingual Messenger with Keyword Searchable Phrases for the Travel Domain

Shehroze Khan, Jihyun Kim, Tarik Zulfikarpasic, Peter Chen and Nizar Habash

Towards Automated Extraction of Business Constraints from Unstructured Regulatory Text

Rahul Nair, Killian Levacher and Martin Stephenson

A Flexible and Easy-to-use Semantic Role Labeling Framework for Different Languages

Quynh Ngoc Thi Do, Artuur Leeuwenberg, Geert Heyman and Marie-Francine Moens